

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(Regulamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2020/878)



SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. Identificador do produto

Nome do produto: MOTOCOOL FACTORY LINE

Código do produto: 43900

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Refrigerante pronto

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Denominação social: MOTUL

Endereço: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefone: 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Número de telefone de emergência : +44 (0) 1235 239 670.

Sociedade/Organismo: ORFILA.

1.4.1. Outros números de emergência

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

PORTUGAL : +351 800 250 250

24 hours a day, 7 days a week

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

De acordo com o regulamento EC n° 1272/2008 e suas alterações.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição repetida), Categoria 2 (STOT RE 2, H373).

Esta mistura não apresenta risco físico. Consulte as recomendações quanto aos outros produtos listados no site.

Esta mistura não apresenta risco ambiental. Não há danos ambientais conhecidos ou previsíveis sob condições normais de uso.

2.2. Elementos do rótulo

De acordo com o regulamento EC n° 1272/2008 e suas alterações.

Pictogramas de perigo:



GHS08

Palavra-sinal:

ATENÇÃO

Identificadores do produto:

EC 203-473-3

ETANDIOL

Advertências de perigo:

H373

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida (rins) (por ingestão).

Recomendações de prudência - Gerais:

P101

Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102

Recomendações de prudência - Resposta:

P314

Em caso de indisposição, consulte um médico.

Recomendações de prudência - Eliminação:

P501

Descarte o conteúdo / recipiente de acordo com os regulamentos locais / regionais / nacionais / internacionais

3. Outros perigos

A mistura não contém 'Substâncias extremamente preocupantes' (SVHC) $\geq$ 0,1% publicadas pela Agência Europeia de Produtos Químicos (ECHA), de acordo com o artigo 57 do REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

A mistura não responde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou vPvB, de acordo com o anexo XIII do regulamento REACH (CE) n°

1907/2006.

A mistura não contém substâncias > = 0,1% com propriedades perturbadoras do sistema endócrino, de acordo com os critérios do Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou do Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão.

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.2. Misturas

Composição :

Identificação	(EC) 1272/2008	Nota	%
CAS: 107-21-1	GHS07, GHS08	[1]	50 <= x % < 100
EC: 203-473-3	Wng		
REACH: 01-2119456816-28	Acute Tox. 4, H302		
ETANDIOL	STOT RE 2, H373		

Limites específicos de concentração:

Identificação	Limites de concentração específicos	ATE
CAS: 107-21-1		oral: ATE = 1600 mg/kg PC
EC: 203-473-3		
REACH: 01-2119456816-28		
ETANDIOL		

Informação sobre os componentes :

(Texto completo das frases-H: veja a seção 16)

[1] Substância para a qual existem valores limites de exposição no local de trabalho.

SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

De uma maneira geral, em caso de dúvida ou se os sintomas persistem, chamar um médico.

NUNCA fazer ingerir nada a uma pessoa inconsciente.

Em caso de exposição por inalação:

Deslocar a pessoa afectada para uma área ao ar livre. Se os sintomas persistirem, chamar um médico.

Em caso de projecções ou de contacto com os olhos:

Lavar imediatamente com água abundante, mesmo debaixo das pálpebras.

Em caso de projecções ou de contacto com a pele:

Retirar imediatamente todo o vestuário sujo.

Lavar imediatamente com água abundante e sabão.

Em caso de ingestão:

Procure atenção médica, mostrando o rótulo.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sem dados disponíveis.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Não inflamável.

5.1. Meios de extinção

Métodos adequados de extinção

Pó seco, espuma, dióxido de carbono.

Métodos de extinção não adequados

Jacto de água de elevado caudal.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Um incêndio produzirá frequentemente fumos negros espessos. A exposição aos produtos de decomposição pode comportar perigos para a saúde.

Não respirar os fumos.

Em caso de incêndio, podem se formar as seguintes substâncias:

- monóxido de carbono (CO)

- dióxido de carbono (CO2)

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Referir-se às medidas de protecção indicadas nas rubricas 7 e 8.
O produto derramado pode tornar as superfícies escorregadias.

Para bombeiros

Bombeiros deverão ser equipados com equipamento de protecção individual adequado (ver secção 8).

6.2. Precauções a nível ambiental

Conter e recolher o materiais da fuga com materiais absorventes não combustíveis, por exemplo: areia, terra, vermiculite, terra diatomácea nos contentores para a eliminação dos detritos.
Impedir qualquer penetração contaminação de esgotos ou cursos de água.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Em caso de sujidade do solo, e após recuperação do produto por absorção com um material absorvente inerte e não combustível, lavar com muita água a superfície que ficou suja.
Limpar de preferência com um detergente, evitando a utilização de solvente.

6.4. Remissão para outras secções

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

As exigências quanto aos locais de armazenamento se aplicam a todas as instalações onde a mistura é manuseada.

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Sempre lave as mãos depois de manusear.
Remova e lave as roupas contaminadas antes de re-usá-las.
To be translated (XML)
Do not swallow
Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa.

Prevenção dos incêndios:

Proibir o acesso às pessoas não autorizadas.
Evitar acumulação de cargas electrostáticas através de equipamento de ligação à terra.
Não fumar.

Equipamentos e procedimentos recomendados:

Para a protecção individual, veja o secção 8.
Cumprir as precauções indicadas na etiqueta assim como as regulamentações sobre a protecção do trabalho.
Evitar a exposição - obter as instruções especiais antes da utilização.
Assegurar uma ventilação adequada no local de trabalho.

Equipamentos e procedimentos proibidos:

É proibido fumar, comer e beber nas áreas onde esta mistura é usada.
Não respirar os vapores/fumos/aerossóis.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar entre 5 °C e 40 °C num local seco e bem ventilado.
Apenas utilizar contentores, juntas e canos resistentes a hidrocarbonetos.

Armazenamento

Conservar fora do alcance das crianças.

Embalagem

Conservar sempre em embalagens de um material idêntico ao de origem.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL

8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição ocupacional :

- União Europeia (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m3:	VME-ppm:	VLE-mg/m3:	VLE-ppm:	Notas:
107-21-1	52	20	104	40	Peau

- ACGIH TLV (Conferencia Americana de Higienistas Industriais Governamentais, Valores limites, 2010):

CAS	TWA:	STEL:	Teto:	Definição:	Crterios:
-----	------	-------	-------	------------	-----------

107-21-1	-	-	100	-	-	
----------	---	---	-----	---	---	--

- Alemanha - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME:	VME:	Excess	Notas	
107-21-1		10 ppm 26 mg/m³		2(I)	

- França (INRS - ED984 / 2020-1546) :

CAS	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:	TMP N°:
107-21-1	20	52	40	104	*	84

- Portugal (1.a N° 26 - 06/01/2012) :

CAS	TWA:	STEL:	Teto:	Definição:	Critérios:	
107-21-1	20 ppm 52 mg/m³	40 ppm 104 mg/m³		Cutânea		

Dose derivada sem efeito (DNEL) ou dose derivada com efeito mínimo (DMEL):

ETANDIOL (CAS: 107-21-1)

Utilização final:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Utilização final:

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Via de exposição:

DNEL :

Trabalhadores.

Contacto com a pele.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

106 mg/kg body weight/day

Inalação.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

35 mg of substance/m3

Consumidores.

Contacto com a pele.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

53 mg/kg body weight/day

Inalação.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

7 mg of substance/m3

Concentração prognosticada sem efeito (PNEC):

ETANDIOL (CAS: 107-21-1)

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Solo.

1.53 mg/kg

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Água doce.

10 mg/l

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Água do mar.

1 mg/l

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Água residual intermitente.

10 mg/l

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Sedimento de água doce.

37 mg/kg

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Sedimento marinho.

3.7 mg/kg

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Estação de tratamento de águas residuais.

199.5 mg/l

8.2. Controlo da exposição

Inspeções técnicas adequadas

Assegurar uma ventilação adequada, se possível através de ventoinhas extractoras nos postos de trabalho e de uma extracção geral adequada.
O pessoal deve usar uma roupa de trabalho regularmente lavada.

Medidas de protecção pessoal, tais como equipamento de protecção pessoal

Pictograma(s) a indicar a obrigação de utilização de equipamento de protecção individual (EPI):



Use equipamento de proteção pessoal que esteja limpo e tenha recebido manutenção adequada.

Mantenha o equipamento de proteção pessoal num local limpo, longe da área de trabalho.

Nunca coma, beba ou fume durante o uso. Remova e lave as roupas contaminadas antes de reusá-las. Assegure-se que haja ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

- Proteção para os olhos / face

Evitar o contacto com os olhos.

Utilizar proteções oculares concebidas contra as projecções de líquidos.

Antes do manuseio, ponha óculos de segurança de acordo com a norma EN166

- Proteção das mãos

Use luvas de proteção adequadas em caso de contato repetido ou prolongado com a pele.

Use luvas de proteção adequadas resistentes a agentes químicos de acordo com a norma EN ISO 374-1.

As luvas devem ser escolhidas de acordo com a aplicação e a duração de uso na estação de trabalho.

As luvas devem ser escolhidas de acordo com sua adequação para a estação de trabalho específica: Como podem ser manuseados outros produtos químicos, são exigidos proteções físicas (cortes, perfurações, proteção térmica) ; exige-se um nível de destreza.

Tipo de luvas aconselhado:

Latex natural

- Borracha de nitrilo (borracha de copolímero butadieno-acrilonitrilo (NBR))

- PVC (cloreto de polivinilo)

- Borracha de butilo (copolímero isobutileno-isopreno)

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

- Proteção do corpo

Vestimentas de trabalho usadas pelos funcionários devem ser lavadas regularmente.

Depois de contato com o produto, todas as partes do corpo que tenham sido atingidas tem que ser lavadas.

- Proteção respiratória

Aparelhos respiratórios apenas necessários perante a formação de aerossóis ou névoas.

SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico

Estado Físico:	Líquido Fluido
----------------	----------------

Cor

Cor:	vermelho
------	----------

Odor

Limite olfativo :	Imprecisa.
-------------------	------------

Ponto de congelação

Ponto de congelação / intervalo de congelação :	Imprecisa.
---	------------

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

Ponto/intervalo de ebulição:	109 °C.
------------------------------	---------

Inflamabilidade

Inflamabilidade (sólido, gás):	Imprecisa.
--------------------------------	------------

Limite superior e inferior de explosividade

Perigo de explosão, limite inferior de explosividade (%):	NC
Perigo de explosão, limite superior de explosividade (%):	NC

Ponto de inflamação

Intervalo de Ponto de inflamação :	Não abrangido
------------------------------------	---------------

Temperatura de autoignição

Temperatura de auto-inflamação:	Não abrangido
---------------------------------	---------------

Temperatura de decomposição

Ponto / intervalo de decomposição:	Não abrangido
------------------------------------	---------------

pH

pH :	8.50 .
	Básica Fraca
PH (solução aquosa):	Imprecisa.

**Viscosidade cinemática**

Viscosidade:	Imprecisa.
--------------	------------

**Solubilidade**

Hidrossolubilidade:	Solúvel.
Lipossolubilidade:	Imprecisa.

**Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)**

Coefficiente de repartição: n-octanol/água :	NC
--	----

**Pressão de vapor**

Pressão de vapor(50°C) :	Inferior a 110kPa
--------------------------	-------------------

**Densidade e/ou densidade relativa**

Densidade:	1.0709
------------	--------

**Densidade relativa do vapor**

Densidade de vapor:	Imprecisa.
---------------------	------------

**9.2. Outras informações**

Sem dados disponíveis.

**9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico**

Sem dados disponíveis.

**9.2.2. Outras características de segurança**

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE**10.1. Reatividade**

Sem dados disponíveis.

10.2. Estabilidade química

Esta mistura é estável nas condições recomendadas de manuseio e armazenamento listadas na seção 7.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Sem dados disponíveis.

10.4. Condições a evitar

Evitar:

- congelamento

Manter afastado do calor e de qualquer chama ou fonte de ignição.

Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes

Ácidos

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Sua decomposição térmica pode liberar/formar:

- monóxido de carbono (CO)

- dióxido de carbono (CO2)

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**

Pode causar danos graves aos órgãos no caso de exposição repetida ou prolongada.

11.1.1. Substâncias**Toxidez aguda:**

ETANDIOL (CAS: 107-21-1)

Via oral:

DL50 = 1600 mg/kg

Espécies: gato

Via dérmica:

DL50 > 3500 mg/kg

Espécies: rato

Por Inalação (Vapores) :

CL50 2.5

Espécies: rato

 Toxicidade sistêmica a órgãos-alvo –exposição repetida:

ETANDIOL (CAS: 107-21-1)

Via oral:

150 < C ≤ 300 mg/kg de peso corporal/dia

Duração da exposição: 28 days

11.1.2. Mistura

Toxidez aguda:

Via oral:

Não foram observados efeitos.

DL50 = 3189 mg/kg

 Corrosão/irritação da pele :

O contacto repetido ou prolongado com a preparação pode causar a remoção da gordura natural da pele, provocando dermatite de contacto não alérgica e absorção cutânea.

 Danos graves aos olhos/irritação dos olhos:

Ligeira irritação dos olhos

Perigo de aspiração:

A inalação dos vapores pode causar irritação do sistema respiratório em pessoas muito sensíveis.

Pode causar danos nos pulmões se ingerido.

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

12.1. Toxicidade

12.1.1. Substâncias

ETANDIOL (CAS: 107-21-1)

Toxidez para peixes:

CL50 = 18000 mg/l

Espécies: Oncorhynchus mykiss

Duração da exposição: 96 h

Toxidez para crustáceos:

CE50 = 100 mg/l

Espécies: Daphnia magna

Duração da exposição: 48 h

Toxidez para algas:

CEr50 < 13000 mg/l

Espécies: Selenastrum capricornutum

Duração da exposição: 96 h

12.1.2. Misturas

Não há dados toxicológicos sobre a vida aquática disponíveis para a mistura.

12.2. Persistência e degradabilidade

12.2.1. Substâncias

ETANDIOL (CAS: 107-21-1)

Biodegradabilidade:

Não se encontra disponível qualquer dado sobre a degradabilidade. A substância é considerada como não se degradando rapidamente.

12.3. Potencial de bioacumulação

Sem dados disponíveis.

12.4. Mobilidade no solo

Solúvel em água

Móvel no solo

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Sem dados disponíveis.

 12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Sem dados disponíveis.

 12.7. Outros efeitos adversos

Não eliminar o produto na natureza, em efluentes nem em águas superficiais.

Regulamentos alemães relativos à classificação de riscos para a água (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Levemente perigoso para a água.

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

A gestão correta da mistura e/ou de sua embalagem tem que ser determinada segundo a Diretiva 2008/98/EC.

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Não despejar o produto nos esgotos nem nos cursos de água.

Resíduos:

A gestão dos resíduos é feita sem ameaçar a saúde humana, sem causar danos ao meio ambiente e em especial sem risco para a água, ar, solo, plantas ou animais.

Reciclar ou eliminar de acordo com a legislação em vigor, de preferência por um colector ou por uma empresa especializada.

Não contaminar o solo ou a água com os resíduos, nem proceder à sua eliminação no ambiente.

Embalagens contaminadas:

Fechar completamente o recipiente. Conservar as etiquetas existentes no recipiente.

Enviar para uma empresa de recolha especializada.

SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Isento da classificação e da rotulagem Transporte.

14.1. Número ONU ou número de ID

-

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

-

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

-

14.4. Grupo de embalagem

-

14.5. Perigos para o ambiente

-

14.6. Precauções especiais para o utilizador

-

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

- Informações relativas à classificação e etiquetagem apresentada na secção 2:

As regulamentações seguintes foram tidas em conta:

- Norma (CE) n° 1272/2008 modificada pela norma (UE) n° 2018/1480 (ATP 13)

- Informações relativas à embalagem:

Os contentores devem ser equipados com uma advertência tátil de perigo (veja Regulamentos EC n° 1272/2008, Anexo II, Parte 3).

- Disposições particulares:

Sem dados disponíveis.

- Regulamentos alemães relativos à classificação de riscos para a água (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Levemente perigoso para a água.

15.2. Avaliação da segurança química

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES

Como não conhecemos as condições de trabalho do utilizador, as informações da presente ficha de segurança baseiam-se no estado dos nossos conhecimentos e nas regulamentações tanto nacionais como comunitárias.

A mistura não pode ser utilizada para outros usos senão os especificados na secção 1 sem que se tenha obtido previamente instruções de manuseio por escrito.

É da responsabilidade do utilizador tomar sempre as providências necessárias para cumprir os requisitos das leis e as regulamentações locais.

As informações contidas nesta folha de dados de segurança devem ser entendidas como uma descrição das exigências relativas à mistura e não como uma garantia de suas propriedades.

Teor das frases mencionadas na secção 3 :

H302	Nocivo por ingestão.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida .

Abreviações:

LD50 : A dose de uma substância de teste que resulta em 50% de letalidade em um determinado período de tempo.

LC50 : Concentração de uma substância teste resultando em 50% de letalidade em um determinado período.

EC50 : A concentração efectiva de substância que causa 50% da resposta máxima.
ECr50 : A concentração efetiva da substância que causa redução de 50% na taxa de crescimento.
REACH : Registro, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas
ATE : Estimativa de Toxicidade Aguda
PC : Massa Corporal
DNEL : Nível derivado de exposição sem efeitos
PNEC : Concentração previsivelmente sem efeitos
STEL : Short-term exposure limit
TWA : Time Weighted Averages
TMP: Tabela francesa das doenças ocupacionais
TLV Valor Limite (exposição)
AEV Valor Médio de Exposição.
ADR: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por estradas.
IMDG: Marítima Internacional de Produtos Perigosos.
IATA: Associação Internacional de Transporte Aéreo.
ICAO: Organização Internacional da Aviação Civil
RID: Regulamento relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via férrea.
WGK: Wassergefährdungsklasse (Classe de Perigo para a Água).
GHS08 : perigo para a saúde
PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico.
vPvB: Muito persistente e muito bioacumulável.
SVHC : Substâncias extremamente preocupantes.